

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 1; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5; Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11; Dz.U. C 271 z 14.11.2007, s. 14; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 14; Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12; Dz.U. C 331 z 21.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15; Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9; Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15; Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 5; Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26; Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8; Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 5; Dz.U. C 201 z 8.7.2011, s. 1; Dz.U. C 216 z 22.7.2011, s. 26; Dz.U. C 283 z 27.9.2011, s. 7)**

(2012/C 199/07)

Publikowany wykaz dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen), opiera się na informacjach przekazywanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

LIECHTENSTEIN

*Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 201 z, 8.7.2011*

Dokumenty pobytowe dotyczące Liechtensteinu dla obywateli UE/EOG i Szwajcarii

- Bewilligung in Briefform (BiB) (zezwole nie w formie listu)  
(zezwole nie na zatrudnienie w wymiarze dziennym lub tygodniowym, okres ważności: maksymalnie 180 dni w ciągu 12 miesięcy)
- Aufenthaltstitel L (Kurzaufenthaltsbewilligung)  
(zezwole nie na pobyt krótkoterminowy, okres ważności: maksymalnie 12 miesięcy)
- Aufenthaltstitel B (Aufenthaltsbewilligung)  
(zezwole nie na pobyt długoterminowy, okres ważności: maksymalnie 5 lat)
- Aufenthaltstitel C (Niederlassungsbewilligung)  
(zezwole nie na pobyt stały, termin kontroli: maksymalnie w ciągu 5 lat)
- Aufenthaltstitel D (Daueraufenthaltsbewilligung)  
(zezwole nie na pobyt stały, termin kontroli: maksymalnie w ciągu 10 lat)

Dokumenty pobytowe dotyczące Liechtensteinu dla obywateli państw trzecich

1. Dokumenty pobytowe według ujednoliconego wzoru zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1030/2002:

- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige  
(zezwole nie na pobyt krótkoterminowy, okres ważności: minimum 3 miesiące, maksymalnie 12 miesięcy)
- Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige  
(zezwole nie na pobyt długoterminowy, okres ważności: maksymalnie 12 miesięcy)
- Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige  
(zezwole nie na pobyt stały, termin kontroli: maksymalnie w ciągu 3 lat)

2. Dokumenty pobytowe wydawane obywatelom państw trzecich będącym członkami rodzin obywateli UE/EOG lub Szwajcarii (prawo swobodnego przepływu):

- Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige (zezwolenie na pobyt krótkoterminowy dla obywateli państw trzecich będących członkami rodzin obywateli UE/EOG lub Szwajcarii (prawo swobodnego przepływu), okres ważności: maksymalnie 12 miesięcy)
- Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige (zezwolenie na pobyt długoterminowy dla obywateli państw trzecich będących członkami rodzin obywateli UE/EOG lub Szwajcarii (prawo swobodnego przepływu), okres ważności: maksymalnie 5 lat)
- Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige (zezwolenie na pobyt stały dla obywateli państw trzecich będących członkami rodzin obywateli Szwajcarii (prawo swobodnego przepływu), termin kontroli: maksymalnie w ciągu 5 lat)
- Aufenthaltstitel D für Drittstaatsangehörige (zezwolenie na pobyt stały dla obywateli państw trzecich będących członkami rodzin obywateli UE/EOG (prawo swobodnego przepływu), termin kontroli: maksymalnie w ciągu 10 lat)

RUMUNIA

Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 201 z, 8.7.2011

1. Dokumenty pobytowe wydawane w jednolitym formacie

1. **PERMIS DE ȘEDERE** (dokument pobytowy) – tipul de permis (rodzaj zezwolenia): PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ (zezwolenie na pobyt stały)  
Dokument ten był wydawany w latach 2003–2007, ale nadal pozostaje w użyciu i jest ważny, należy pamiętać, że okres ważności tego dokumentu wynosi 5 lat.
2. **PERMIS DE ȘEDERE** (dokument pobytowy) – tipul de permis (rodzaj zezwolenia): PERMIS DE ȘEDERE PERMANENTĂ (zezwolenie na pobyt stały)  
Dokument ten był wydawany w latach 2007–2009 przez Bundesdruckerei, a w latach 2009–2011 przez Drukarnię Narodową (Imprimeria Nationala), ale nadal pozostaje w użyciu i jest ważny, należy pamiętać, że okres ważności tego dokumentu wynosi 5 lat.
3. **PERMIS DE ȘEDERE** (dokument pobytowy) – tipul de permis (rodzaj zezwolenia): PERMIS DE ȘEDERE TEMPORARĂ (zezwolenie na pobyt czasowy)  
Dokument ten był wydawany w okresie od czerwca 2009 r. do września 2011 r. przez Drukarnię Narodową. Co do zasady, był wydawany na jeden rok, istnieją jednak sytuacje, w których stosuje się wyjątek (ze względu na istotną działalność handlową), dlatego dokument był wydawany na trzy lata. W konsekwencji dokumenty te pozostają nadal w użyciu i są ważne, w przypadku posiadaczy, których prawo pobytu nie wygasło.
4. **PERMIS DE ȘEDERE** (dokument pobytowy) – tipul de permis (rodzaj zezwolenia): PERMIS DE ȘEDERE TEMPORARĂ (zezwolenie na pobyt czasowy)  
Dokument ten był wydawany począwszy od września 2011 r. przez Drukarnię Narodową na okres ważności od 1 roku do 5 lat, w zależności od celu wydania dokumentu.  
Dokument był wydawany obywatelom, którym zostało przyznane prawo pobytu, lub je przedłużono, lub obywatelom objętym rodzajem ochrony na terytorium Rumunii, zgodnie z ustawą o azylu.  
W polu „Observații” (uwagi) cel pobytu może być określony następująco: „**Angajare**” (zatrudnienie), „**Reîntregire familie**” (łączenie rodzin), „**Student**” (student), „**Membru de familie cetățean român**” (członek rodziny obywatela rumuńskiego), „**Specializare**” (specjalizacja), „**Activități religioase**” (działalność religijna), „**Activități profesionale**” (działalność zawodowa), „**Acte comerciale**” (działalność handlowa), „**Dețasat**” (oddelegowanie), „**Alte calități studii**” (inne cele związane z nauką), „**Activitate cercetare științifică**” (działalność badawcza), „**Elev**” (student), „**Student an pregătitor**” (student roku przygotowawczego), „**Doctorand**” (doktorant), „**Alte scopuri**” (inne cele) lub „**Fost posesor de Carte albastră a UE**” (dawny posiadacz niebieskiej karty UE), po którym następuje osobisty numer identyfikacyjny.  
W przypadku dokumentów wydanych obywatelom objętym rodzajem ochrony na terytorium Rumunii, w polu „Observații” (uwagi), cel pobytu może być określony następująco: „**Refugiat**” (uchodźca) – ważny na trzy lata, lub „**Protecție subsidiară**” (ochrona uzupełniająca – ważny na rok), po którym następuje osobisty numer identyfikacyjny.

5. **CARTEA ALBASTRĂ A UE** (niebieska karta UE) – zgodnie z dyrektywą 2009/50/WE  
Dokument ten był wydawany począwszy od września 2011 r. przez Drukarnię Narodową na okres ważności do dwóch lat obywatelom państw trzecich i przyznawał prawo pobytu jako wysoce wykwalifikowanym pracownikom.  
W polu „Observații” (uwagi) cel pobytu może być określony następująco: „Înalt calificat” (wysokie kwalifikacje), po którym następuje osobisty numer identyfikacyjny.
  6. **PERMIS DE ȘEDERE** (dokument pobytowy) – tipul de permis (rodzaj zezwolenia): REZIDENT PE TERMEN LUNG CE (rezydent długoterminowy – WE)  
Dokument ten był wydawany począwszy od 2007 r. cudzoziemcom, którym zostało przyznane długoterminowe zezwolenie na pobyt, lub zostało ono przedłużone, a jego okres ważności wynosi od 5 (zwykły) do 10 lat (dla członków rodzin obywateli rumuńskich).  
W polu „Observații” (uwagi) wstawia się osobisty numer identyfikacyjny przyznany cudzoziemcowi.
- II. Dokumenty pobytowe wydawane obywatelom państw trzecich w jednolitym formacie (zgodnie z dyrektywą 2004/38/WE)**
1. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ** (karta stałego pobytu)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) był wydawany w latach 2007–2011 obywatelom UE/EOG/CH bez określonej daty wygaśnięcia ważności.
  2. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ** (karta stałego pobytu)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) jest wydawany od września 2011 r. obywatelom UE/EOG/CH na okres 10 lat, z wyjątkiem osób do 14 roku życia (w tym przypadku okres ważności wynosi 5 lat).
  3. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRII DE FAMILIE** (karta stałego pobytu dla członków rodziny)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) był wydawany w latach 2007–2011 członkom rodzin obywateli UE/EOG/CH na okres 10 lat, z wyjątkiem osób do 14 roku życia (w tym przypadku okres ważności wynosi 5 lat).
  4. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII** (karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) jest wydawany od września 2011 r. członkom rodzin obywateli UE na okres 10 lat, z wyjątkiem osób do 14 roku życia (w tym przypadku okres ważności wynosi 5 lat).
  5. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI** (karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Konfederacji Szwajcarskiej)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) jest wydawany od września 2011 r. członkom rodzin obywateli Konfederacji Szwajcarskiej na okres 10 lat, z wyjątkiem osób do 14 roku życia (w tym przypadku okres ważności wynosi 5 lat).
  6. **CARTE DE REZIDENȚĂ ELIBERATĂ MEMBRILOR DE FAMILIE AI CETĂȚENILOR ROMÂNI** (karta pobytu wydana członkom rodzin obywateli rumuńskich)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) był wydawany w latach 2007–2011 członkom rodzin obywateli rumuńskich. Chociaż karty te nie są już wydawane, nadal stanowią ważne dokumenty posiadane przez osoby, którym przyznano prawo pobytu na 10 lat.
  7. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL UNIUNII** (karta pobytu członka rodziny obywatela Unii)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) jest wydawany od września 2011 r. członkom rodzin obywateli UE na okres do 5 lat, który nie przekracza jednak okresu prawa pobytu obywatela UE, do którego rodziny należy dana osoba.
  8. **CARTE DE REZIDENȚĂ PERMANENTĂ PENTRU MEMBRUL DE FAMILIE AL UNUI CETĂȚEAN AL CONFEDERAȚIEI** (karta pobytu członka rodziny obywatela Konfederacji Szwajcarskiej)  
Ten dokument w formie karty (z nadrukiem jednostronnym) jest wydawany od września 2011 r. członkom rodzin obywateli Konfederacji Szwajcarskiej na okres do 5 lat, który nie przekracza jednak okresu prawa pobytu obywatela Konfederacji Szwajcarskiej, do którego rodziny należy dana osoba.